

Ազգ

armenian daily



ՀԱՅ-ՌՈՒՍԱԿԱՆ

«Բարենպաստ տան է ստեղծական կառուցիչի զարգացման համար»

Հաջողությամբ ավարտվեց Պուսիսի այգի Հայաստան

ԻՄԱԹ ՎՐԻՈՐԵՍ
«Շնորհակալ եմ ջերմ ընդունելության համար, որ մեզ գրուց ենք եւ սպասել, եւ փողոցներում: Այցի ընթացում Ռոբերտ Քոչարյանի հետ մեր բանակցություններում լինելով ենք հարցերի լայն օրհանակ: Քննարկումները օգտակար էին: Մենք հասել ենք կոնկրետ տարածական շրջաններ: Հիմա միտք ենք անել ամեն հնարավոր, որովհետև թղթին գրվածն սկսի աշխատել եւ բարեհաջող անդրադարձնա մարդկանց աղբյուրների վրա ինչպես Ռուսաստանում, այնպես էլ Հայաստանում», նշեց ՌԴ նախագահ Վլադիմիր Պուսիսը Երևան կայանում իր դասընթացային այցի օրհանակներում ԵՊՀ-ում մեր ուսանողների եւ մտավորականության հետ հանդիպման ժամանակ: Մայր բու-

լի Վլադիմիր Պուսիսին շնորհեց զարգացման համար 1991 թ., երբ ԱՄՆ-ը հաջողությամբ ավարտեց Պարսից ծոցի լուծարումը: Ամերիկացիների փոխադրվածությունը կարծում է, որ սեյսմիկի 11-ի ահաբեկությունից հետո Ջորջ Բուշ կրտսերը Ֆլորիդայից անհաջող լուծարում էր, եւ որին մեր երկիրը երկար էր սպասում, ամփոփվեց 6 փաստաթղթերի ստորագրմամբ, այդ թվում «ՀՀ եւ ՌԴ միջեւ միջին 2010 թ. սենսակա համագործակցության մասին» տարածաշրջանային փոխադրվածության եւ խրատուման, զբոսաշրջության բնագավառում համագործակցության, գիտական ասիստանների եւ կոլոնիաների մասին փաստաթղթերի փոխանցման համաձայնագրերով:

Այս այցը, որն, ինչպես ասաց Ռոբերտ Քոչարյանը, Հայաստանի համար չափազանց կարեւոր իրադարձություն էր, եւ որին մեր երկիրը երկար էր սպասում, ամփոփվեց 6 փաստաթղթերի ստորագրմամբ, այդ թվում «ՀՀ եւ ՌԴ միջեւ միջին 2010 թ. սենսակա համագործակցության մասին» տարածաշրջանային փոխադրվածության եւ խրատուման, զբոսաշրջության բնագավառում համագործակցության, գիտական ասիստանների եւ կոլոնիաների մասին փաստաթղթերի փոխանցման համաձայնագրերով:

Այս այցը, որն, ինչպես ասաց Ռոբերտ Քոչարյանը, Հայաստանի համար չափազանց կարեւոր իրադարձություն էր, եւ որին մեր երկիրը երկար էր սպասում, ամփոփվեց 6 փաստաթղթերի ստորագրմամբ, այդ թվում «ՀՀ եւ ՌԴ միջեւ միջին 2010 թ. սենսակա համագործակցության մասին» տարածաշրջանային փոխադրվածության եւ խրատուման, զբոսաշրջության բնագավառում համագործակցության, գիտական ասիստանների եւ կոլոնիաների մասին փաստաթղթերի փոխանցման համաձայնագրերով:



Ընդհարումներ Ծալկայում, կան զոհեր

ԹՔԻԼԻՍԻ, 17 ՆԵՊՏԵՄԲԵՐ, ՆՈՅՅԱՆ ՏԱՊԱՆ: Վրաստանի ներքին գործերի վարչությունը հայտարարեց, որ Ծալկայի օրհանը այստեղ աղբյուր վրացիների եւ հայերի միջեւ բախումներից խուսափելու համար: Ինչպես հարգողուն է «Կավկասիայում» Վրաստանի ԼԳՆ վկայակոչմամբ, սեյսմիկի 16-ին կենցաղային վեճի արդյունքում Ծալկայում զոհվել է երկու մարդ, մեկը վիրավորվել: Շնամարտի հողի վրա իրար հետ թեթեւակի ընդհարված հարեւաններ Բուրգոլովներն ու Գվալվիանիները կոպի են բռնվել, որն այնուհետեւ վերաճել է հրաձգության: Դրա արդյունքում զոհվել են 21-ամյա Իվան Բուրգոլովը եւ 50-ամյա Շարդուր Սուրբելիանին: Դանակով վիրավորվել է 22-ամյա Ջուրուր Սեփանյանը, որը ծանր վիճակում տեղափոխվել է հիվանդանոց: Այժմ ներքին գործերը հսկում են Ծալկայի բոլոր մուտքերն ու ելքերը: Փաստի առթիվ հարուցված է քննարկում գործ, կատարվում է հետաքննություն:

Պուսիսի այցի արդյունքներն արդեն շեշտակա են

Երևան կայանում այցից հետո ՌԴ նախագահը վերադառնալով, անմիջապես համադասարանական համեմատականներ է սվել արագացնելու ու ընթացի մեջ գցելու ձեռք բերված տարածական շրջանները: Այդ համագործակցության մասին է ՀՀ նախագահ Ռ. Քոչարյանին: Խոսակցությունը այդ մասին երեկ ՀՀ նախագահը «Մեքոթոլ» հյուրանոցի բացմանը, զրուցելով:

Մի հայի եւ ուկրաինացու նախաձեռնությամբ Առաջին հուշարձանը՝ ողբերգության զոհերի հիշատակին

Մենք հայեր, իրոք սիրում ենք աղբյուրը նաեւ խորհրդանշանաբար, եւ հուշարձանները դրանցից մեկն են: Մենք զարգացման գիտական ունենք ժամանակների մեջ վավերացնելու մեր անցյալն ու հիշողությունները: Այսպես, անախադեպ է գրամանակի եւ 2001 թ. սեյսմիկի 12-ին, ժամը 12-ին Նյու Յորկում եղի ունեցած իրադարձությունը, որը հիշարձանաբար մասնաշրջանային մեջ: Նախկին խՍՀՄ-ից երկու գաղթածներ, մեկը Ուկրաինայից, մյուսը Հայաստանից, Նյու Յորկի կենտրոնում Յուրի Մուրեյ Իրադարձական, կանգնեցրին աշխարհում առաջին հուշարձանը նվիրված ֆալսի ահասարուտ ողբերգության զոհերին: Հուշարձանը 3 մ բարձրության մոնթ, տեղադրվեց ողբերգության անմիջապես հաջորդ օրը, մեծ դժվարություններով: ամերիկացիներն աղբյուր, զարմացել էին, թե ինչպես է հնարավոր մեկ գիշերում կառուցել մեծ հուշարձան: Տեղադրվելուց հետո այն արագորեն հեղեղվեց ծաղիկներով: Հետոսական եւ իսկապես մարդասիրական այս արարի հեղինակներն էին Մոխիսկի Նախկին ֆալսաբանի օգնական է ներկայումս «Edvard Company» ֆիրմայի սեփականատեր Եվադար Սարգսյանը եւ «Art Stone» ֆիրմայի սեփականատեր Ալեքսանդր Մելեգյանը:

ՆԵՐՍԻՍԻ ԹՂԵՎԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Բուշը զարգացման է հայտարարել մահմեդական ահաբեկչությանը

Ամերիկացիների 85 տկոսը հավանություն է տալիս, փոխադրվածությունը մտահոգված է 21-րդ դարի առաջին տարածական անկանխատեսելի հետեւանմանից

ԹԱՅՈՒՆ ՎՐԻՈՐԵՍ
Նյու Յորկ
Ջորջ Բուշ ավագի վարկանիշը զարգացման համար 1991 թ., երբ ԱՄՆ-ը հաջողությամբ ավարտեց Պարսից ծոցի լուծարումը: Ամերիկացիների փոխադրվածությունը կարծում է, որ սեյսմիկի 11-ի ահաբեկությունից հետո Ջորջ Բուշ կրտսերը Ֆլորիդայից անհաջող լուծարում էր, եւ որին մեր երկիրը երկար էր սպասում, ամփոփվեց 6 փաստաթղթերի ստորագրմամբ, այդ թվում «ՀՀ եւ ՌԴ միջեւ միջին 2010 թ. սենսակա համագործակցության մասին» տարածաշրջանային փոխադրվածության եւ խրատուման, զբոսաշրջության բնագավառում համագործակցության, գիտական ասիստանների եւ կոլոնիաների մասին փաստաթղթերի փոխանցման համաձայնագրերով:

գումների համաձայն ամերիկացիների 25 տկոսն անհրաժեշտ է համարում զարգացմանը Աֆղանստանը, երբ Թալիբանը չհանձնի ահաբեկչության թիվ մեկ հովանավորին՝ արաբական ծիր հեծնելու սիրահար Ուսամա բեն Լադենին: ԱՄՆ Սենատը ծայրերի 98 կողմ, 0 դեմ ծայրերով թույլատրել է Բուշ վարչակազմին դիմել «անհրաժեշտ է համադասարանական» միջոցների՝ զարգացմանը «ԱՄՆ դեմ իրականացված ահաբեկչական գործողություններին»: Չայների 420 կողմ, 1 դեմ համաձայնությամբ Ներկայացուցիչների դաշնը հավանություն է սվել ահաբեկչության դեմ ուժ կիրառելու: Միակ կոնգրեսականը, որ



կանխելու, վերջին սոցիոլոգիական հարցումների համաձայն ամերիկացիների 86 տկոսը դրական է վերաբերվում նրա գործունեությանը: Ի դեպ, միջին ահաբեկչությունը Բուշի գործունեությանը դրական է վերաբերվում 55 տկոսը: Նույն հար-

դեմ է վերաբերվում զարգացման գործողություններ սկսելուն, Կալիֆոռնիայից հանրապետական Բարբարա Լիին է: «Ամերիկան վստահ է դիմում, դա կլինի զարգացման առանց հասուկ նպատակի»:

Հարկ է նշել, որ սա տեղացի հույների, հայերի եւ այստեղ բնակության տեղափոխված սվանների միջեւ դիմակայության առաջին դեպքը է: Սովորաբար կենցաղային հողի վրա ծագող հակամարտությունները ձեռք են բերում ազգային երանգ:

Մոխիսկի այցի արդյունքներն արդեն շեշտակա են

Նյու Յորկում սեյսմիկի 11-ին իրականացված առաջին ահաբեկությունից հետո ամերիկյան զարգացման ծառայությունները միայն իրենց հայտնի առաջին եղանակով Մոխիսկի սենսակա սենսակա մի հետազոտ, որտեղ սաված էր. «Հաջող թիրախը թիվ մեկն է»: Գաղտնի ծառայությունները «թիվ մեկ» տարածական անունն օգտագործում են նախագահական օդանավը ներկայումս: «Նյու Յորկի» բերքը Մոխիսկի սան բարձրասիժան զարգացմանից մեկին վկայակոչելով գրում է, որ հետազոտ ուղարկած անձն ինչպե՞ս էր մայմանաբար է առաջին գաղտնի ձեռքը: Սա ենթադրել էր, որ ահաբեկիչները կարող են լրես ունենալ Մոխիսկի սանը, կենտրոնական հետախուզական վարչությունում կամ Հետախուզությունների դաշնային բյուրոյում: Չնայած իրական վստահին, նախագահ Ջորջ Բուշը արտահայտվում է օգտվել նախագահական օդանավից, միայն թե ռազմաօդանավերի ուղեկցությամբ:

ՎԵՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Մի հայի եւ ուկրաինացու նախաձեռնությամբ Առաջին հուշարձանը՝ ողբերգության զոհերի հիշատակին

Մենք հայեր, իրոք սիրում ենք աղբյուրը նաեւ խորհրդանշանաբար, եւ հուշարձանները դրանցից մեկն են: Մենք զարգացման գիտական ունենք ժամանակների մեջ վավերացնելու մեր անցյալն ու հիշողությունները: Այսպես, անախադեպ է գրամանակի եւ 2001 թ. սեյսմիկի 12-ին, ժամը 12-ին Նյու Յորկում եղի ունեցած իրադարձությունը, որը հիշարձանաբար մասնաշրջանային մեջ: Նախկին խՍՀՄ-ից երկու գաղթածներ, մեկը Ուկրաինայից, մյուսը Հայաստանից, Նյու Յորկի կենտրոնում Յուրի Մուրեյ Իրադարձական, կանգնեցրին աշխարհում առաջին հուշարձանը նվիրված ֆալսի ահասարուտ ողբերգության զոհերին: Հուշարձանը 3 մ բարձրության մոնթ, տեղադրվեց ողբերգության անմիջապես հաջորդ օրը, մեծ դժվարություններով: ամերիկացիներն աղբյուր, զարմացել էին, թե ինչպես է հնարավոր մեկ գիշերում կառուցել մեծ հուշարձան: Տեղադրվելուց հետո այն արագորեն հեղեղվեց ծաղիկներով: Հետոսական եւ իսկապես մարդասիրական այս արարի հեղինակներն էին Մոխիսկի Նախկին ֆալսաբանի օգնական է ներկայումս «Edvard Company» ֆիրմայի սեփականատեր Եվադար Սարգսյանը եւ «Art Stone» ֆիրմայի սեփականատեր Ալեքսանդր Մելեգյանը:

Մենք հայեր, իրոք սիրում ենք աղբյուրը նաեւ խորհրդանշանաբար, եւ հուշարձանները դրանցից մեկն են: Մենք զարգացման գիտական ունենք ժամանակների մեջ վավերացնելու մեր անցյալն ու հիշողությունները: Այսպես, անախադեպ է գրամանակի եւ 2001 թ. սեյսմիկի 12-ին, ժամը 12-ին Նյու Յորկում եղի ունեցած իրադարձությունը, որը հիշարձանաբար մասնաշրջանային մեջ: Նախկին խՍՀՄ-ից երկու գաղթածներ, մեկը Ուկրաինայից, մյուսը Հայաստանից, Նյու Յորկի կենտրոնում Յուրի Մուրեյ Իրադարձական, կանգնեցրին աշխարհում առաջին հուշարձանը նվիրված ֆալսի ահասարուտ ողբերգության զոհերին: Հուշարձանը 3 մ բարձրության մոնթ, տեղադրվեց ողբերգության անմիջապես հաջորդ օրը, մեծ դժվարություններով: ամերիկացիներն աղբյուր, զարմացել էին, թե ինչպես է հնարավոր մեկ գիշերում կառուցել մեծ հուշարձան: Տեղադրվելուց հետո այն արագորեն հեղեղվեց ծաղիկներով: Հետոսական եւ իսկապես մարդասիրական այս արարի հեղինակներն էին Մոխիսկի Նախկին ֆալսաբանի օգնական է ներկայումս «Edvard Company» ֆիրմայի սեփականատեր Եվադար Սարգսյանը եւ «Art Stone» ֆիրմայի սեփականատեր Ալեքսանդր Մելեգյանը:

Մենք հայեր, իրոք սիրում ենք աղբյուրը նաեւ խորհրդանշանաբար, եւ հուշարձանները դրանցից մեկն են: Մենք զարգացման գիտական ունենք ժամանակների մեջ վավերացնելու մեր անցյալն ու հիշողությունները: Այսպես, անախադեպ է գրամանակի եւ 2001 թ. սեյսմիկի 12-ին, ժամը 12-ին Նյու Յորկում եղի ունեցած իրադարձությունը, որը հիշարձանաբար մասնաշրջանային մեջ: Նախկին խՍՀՄ-ից երկու գաղթածներ, մեկը Ուկրաինայից, մյուսը Հայաստանից, Նյու Յորկի կենտրոնում Յուրի Մուրեյ Իրադարձական, կանգնեցրին աշխարհում առաջին հուշարձանը նվիրված ֆալսի ահասարուտ ողբերգության զոհերին: Հուշարձանը 3 մ բարձրության մոնթ, տեղադրվեց ողբերգության անմիջապես հաջորդ օրը, մեծ դժվարություններով: ամերիկացիներն աղբյուր, զարմացել էին, թե ինչպես է հնարավոր մեկ գիշերում կառուցել մեծ հուշարձան: Տեղադրվելուց հետո այն արագորեն հեղեղվեց ծաղիկներով: Հետոսական եւ իսկապես մարդասիրական այս արարի հեղինակներն էին Մոխիսկի Նախկին ֆալսաբանի օգնական է ներկայումս «Edvard Company» ֆիրմայի սեփականատեր Եվադար Սարգսյանը եւ «Art Stone» ֆիրմայի սեփականատեր Ալեքսանդր Մելեգյանը:

ՆՇԱԿՈՒՄ

«Արամ Խաչատրյան» համերգա-
րահուն սեղի ունեցավ ուժազրավ
մի համերգ, որն ընդգրկված էր «Ա-
վանդական եւ հոգեւոր երաժեշ-
տությունը մարդկության ժառանգու-
թյուն» միջազգային գիտատրոլ-
վառասոնի Երջանակում:

Վերջինս անց է կացվում Երեւ-
անում Հայաստանում UNESCO-ի
հարցերով Ազգային հանձնաժողո-
վի, Հայաստանի կոմպոզիտորների
եւ երաժեշտագետների միության նա-
խաձեռնությամբ եւ Հայկական
բարեգործական ընդհանուր միու-
թյան հովանավորությամբ:

...Ո՛ւմ հայտնի է լատինամերի-
կյան, մասնավորապես արգենտին-
յան սանգոյի հրաշխուհուհու... Հա-
մակ աշխարհի արքեր ծագելուն
հանի-հանի սերունդներ հմայվել

«Tango y algo mas» եւ
«Encuentros con el tango»:

Լատինական Ամերիկան եւ ամ-
բողջ աշխարհի սանգոյի երկրա-
գունները նման բարձր առիթներ ըն-
բուժանելու համար, ըստ էության,
դասական են հայտնի երաժեշտ-
ական գործիչ, կոմպոզիտոր, դիրիժոր,
արգենտինահայ Ալիսիա Թերայա-
նին:

Իր երաժեշտական բազմակողմ-
անի ուսումնասիրության ոլորտում Ալի-
սիա Թերայանը հասկալապես հիճա-
սակում է Ալբերտ Չինասթերիայից
ստացած կոմպոզիցիայի դասերը
եւ հայ հոգեւոր երաժեշտության
դաստիարակող դասընթացները Վե-
նեսիկում Տեր հայր Լեոնիդո Դա-
յանի ղեկավարությամբ:

Սի Եարբ բազմաժանր երկերի հե-

(1988), միջազգային երաժեշտ-
ական խորհրդի կողմից «Ungwars»
ժառանգումը (1995):

Նեմեհ Գաբի, որ Ալիսիա Թերայա-
նը Չիլիի National Academy of
Fine Arts եւ International Music
Council of the UNESCO-ի անդամ
է: Բացի այդ նախագահում է
Argentine Music Council-ը:

Առաջին անգամը չէ, որ մեր հայ-
րենակցուհին Հայաստան է այցե-
լում: Սակայն նրա բովանդակ գոր-
ծունեությանը մանրամասնորեն ա-
ռաջին անգամ ենք անդրադա-
նում «Ազգ» օրաթերթի էջերում:
Պատեհ առիթը հիճալապես ար-
գենտինյան սանգոյի բացառիկ ե-
րեկուն էր, որն իրականացավ հենց
նրա՝ Ալիսիա Թերայանի նախա-
ձեռնությամբ ու ջանքերով կյանի

Արգենտինյան սանգոյի երեկո

Ալիսիա Թերայանը կրկին Երեւանում է

են նրա բացառիկ իմպրովիզացի-
ոնային արտերկր: Հազար-հազարա-
վոր նվագողների, դարձողների,
ուճակողների-հանդիսատեսի սրտեր
ալիվել են նրա ճկուն ու խրոխտ
դիրքերի ներքո...

Եվ այսօր, մարդկության հետ թե-
լակոխելով XXI դար, սանգոն կր-
կին վերադարձվել է աստի իր երիտ-
ասրդությունը: Եվս մեկ անգամ
հոգեհանդ առիթ ունեցանք համոզ-
վելու դրանում անցած շաբաթ օ-
րը «Արամ Խաչատրյան» համեր-
գաւտահուն, որը հյուրընկալել էր
սանգոյի ամենատարբեր սարիի
սիրահարներին:

«Տանգոներ եւ ավելի...» այս-
դարի խորագրով էր կոչվել Արգենտին-
այից ժամանած «Encuentros»
անամբըն այդ, իրապես ամոճա-
նալի երեկոն:

Տեղեկացնենք ընթերցողին, որ
«Encuentros» խումբը (գործիչային
սեֆտս եւ մենեջրդուի) ստեղծվել
էր 1979-ին: Կարծ ժամա-
նակահասակում նվաճելով մի-
ջազային համաբավում սերը, ան-
սամբը արգենտինյան սանգոյի
դիրքերն է հնչեցրել աշխարհի ար-
քեր միջօրեակներում ԱՄՆ-ից
Չինաստան, Եվրոպայից Էվրադոր,
Լատինական Ամերիկայից Հեռա-
վոր Արեւելք... Հարուստ է
«Encuentros»-ի ոչ միայն հյուրա-
խաղերի աշխարհագրական փառ-
քը, այլեւ ստեղծագործական ա-
լիվը: Բազում երկրների դարբերա-
կան մամուլի հիացական զովա-
սաններին մեկտեղ, վերջինս հա-
մայրված է նաեւ անամբըլի կատա-
րումներով թողարկված մի Եարբ լա-
գերային ձայնակավառակներով:
Դրանցից 3 CD-ները ներկայաց-
նում են արգենտինյան ճանաչված
կոմպոզիտորների ստեղծագործու-
թյունների հիման վրա կատարած
ձայնագրություններ, մասնավորա-
պես Կառլոս Գուասալվինոյի եւ
Խոսե Լուիս Կամոյանայի:

Իսկ 2 CD-ները, որ թողարկել է
Ֆրանսիական Dom Disques կա-
նակերթությունը (Փարիզ), նվիր-
ված են բուն սանգոյի ժանրին



դինակ Ալիսիա Թերայանը որդե-
կոմպոզիտոր արժանացել է
Municipal Prize (1964), National
Fund for the Arts Prize (1979,
1982), The First National Prize of
Music (1982) եւ այլ մրցանակներ:
Բազմիցս համագործակցել է մի-
ջազային նշանակալի ֆոնդերին,
փառասոներին, կազմակերպու-
թյուններին, այդ թվում Գյուլբեն-
կյան հիմնադրամին, Գրեմոլի
նվագախմբին, ֆրանսիական ռա-
դիոյին, Վենետիկայի «Սիմոն Բո-
լիվար» նվագախմբին...

Հիրավի մեծ է անխոնջ հայ ար-
վեսագիտուհու ստեղծագործա-
կան կարողությունների եւ գործու-
նեության ծիրը: Տարիների ընթաց-
ում Ալիսիա Թերայանին, որդե-
կոմպոզիցիայի, երաժեշտական սե-
սության եւ դաստիարակող առարկա-
ների դասախոսի, կարելի էր
ունկնդրել Արգենտինայի ազգային
կոնսերվատորիայում, Լա Պլատա
համալսարանի գեղարվեստի բաժ-
նում, Քյոլնի օպերային թատրոնի
գեղարվեստի ինստիտուտում եւ այ-
լու:

Իր գործին ամենացորղ նվիրում
աղարդում չի մնացել: Բազմա-
թիվ արժանացումների թվում նե-
լի են Ամենայն հայոց կաթողիկոս
Վազգեն Առաջինի կողմից Ալիսիա
Թերայանին շնորհված «Սր. Սա-
հակ» եւ «Սր. Մետրոլ» մեդալները

կոչած անամբըլի կողմից:

1968-ին Ալիսիա Թերայանը կազ-
մակերպել է Encuentros Internationales
de Musica Contemporanea
ֆոնդը, որը 1979-ից «ժամանակա-
կից երաժեշտության միջազգային
հանրության» (Արգենտինա) անդամ
է: Հանդիսանալով Շեյալ ֆոնդի գե-
ղարվեստական ղեկավարը, նա,
նրապես ունենալով արգենտինացի
կոմպոզիտորների ստեղծագործու-
թյունների սարածուղը, ստեղծել է
«Encuentros» գործիչային վեցնյա-
կը, որի մասին սույն հրատարակման
մեջ արդեն մասնագիտ ընթերցողին
...«Բալլադ իմ մահվան», «Լուս-
նային սանգո», «Դանդաղ կրակ»,
«Տանգո բյուր»... անկրկնելի թով-
ության մի համաստեղություն...
Դրանում ամեն մի նոր ռիթմ ու մե-
ղեղի, բառ ու դասկեր սանում էին
աշխարհից կտրված երեւակալու-
թյունը դեղի հավերժական սան-
գոյի, մեր մանկության սանգոյի,
մեր... մայրամուտի սանգոյի թանձր
զույներով թաթախված, այրվող հո-
րիզոնները...

Վիտուալ կատարում ու նրբագեղ
մի կնոջ, որը եւ ստեղծողն է, եւ գե-
ղարվեստական ղեկավարը, եւ դի-
րիժորը, եւ որոշ դեղիներում կոմպո-
զիտորը, ողջ էությանը սանգոյին
նվիրում:

ԹԱՄԱՐ ՀՈՎԱՏԵԼԻԱՆՅԱՆ

Սիամանթոյի ստեղծագործությունների նոր հրատարակության առիթով

Ափյուռփառ քարեար Հարություն
Սիմոնյանի ֆոնդի նվիրակությամբ
եւ Երեւանի գրականության ինստի-
տուտի միջոցով հրատարակության է
դասառասվելու Սիամանթոյի բա-
նաստեղծությունների ժողովածուն,
ըստ ստեղծությունների, հայաստա-
նյան արդի ուղղագրությամբ:

Սիամանթոյի Բոջ Բոջը եւ «Սի-
ամանթո» միության նախագահ
դոկտ. Մանուկ Աղամյանը հեճա-
նուս հեղինակի լեզվական իրա-
վուններին (բանաստեղծը կենդա-
նության օրով իր գործերը հրատա-
րակել է մետրոյան ուղղագրու-
թյամբ), «Ազգ» օրաթերթին է հղել
մի հայտարարություն հետեւյալ թու-
վանդակությամբ:

«Տրուած ըլլալով որ ո՛չ ոք իրա-
ւունք ունի հեղինակի մը գործերը ա-
ղաւաղուած ձեւով հրատարակելու,
եւ, որդեկ Սիամանթոյի ժառանգորդ,
կը զգուցանեն Գրականութեան
ինստիտուտի դասախոսանաւունները
եւ հրատարակիչները, որ դասական
ամեն միջոցի լիարժեք ղեկավար-
լու համար այսդարձ սրբադժու-
րիւն: Հրատարակու կը դաժանցնեն,

որ Սիամանթոյի գործերը երեւանի
մէջ հրատարակուին բանաստեղծին
օգտագործած գիրով՝ այսինքն Սա-
սոցեան համազգային դասական
ուղղագրութեամբ»:

Եկատի ունենալով, որ Հայաստա-
նում երբեք Սիամանթոն չի հրատա-
րակվել դասական ուղղագրու-
թյամբ, կարծում ենք, այս նոր հրա-
տարակությունը հարկ է իրականաց-
նել մետրոյան ուղղագրությամբ՝
հարգելով մեծ բանաստեղծի
ժառանգորդի դաժանցը:

Մ. Բ.

Տոգեհանգիստ ահաբեկչության գոհերի հիշատակին

ԱՄՆ-ի եւ Իրանի դեսպանները՝ կողմ-կողմի

Կիրակի, սեպտեմբերի 16-ի առավո-
տյան Հայաստանյայց Առաքելական Ե-
կեղեցին նեցե հինգ Տաղավար սոնե-
րից վերջինը՝ Խաչվերացը: Բոլոր Ե-
կեղեցիներում մասնուցվեց սուրբ դա-
սարագ: Մայր աթոռում Վեհափառ
հայրապետի հանդիսադեսությամբ
կատարվեց հոգեհանգստյան կարգ՝ ի
հիշատակ ԱՄՆ-ում սեղի ունեցած
աննախադեղ ահաբեկչության գոհե-
րի: Պատարագին եւ հոգեհանգստյան
արարողությանը ՀՀ արտաին գործոց
նախարարի հետ իրենց մասնակցու-
թյունը բերեցին Հայաստանում ԱՄՆ
դեսպանը, կողմին՝ Հայաստանում Ի-
րանի Խաչմակար Հանրապետության
դեսպանը, Հայաստանում Մալթայի
Ինտիմիտան Մարտական Ուխտի դե-
պարտը, օտարերկրյա հյուրեր, սփյուռ-
փախյալ:

ՍԵՐՊԵՏ ԳՍԼՈՅԻՆ



Վաթիկանում Հայաստանի դեսպան Է. Նալբանդյանը հավաստումագրեր հանձնեց Տոնի պապին

Ս/թ սեպտեմբերի 15-ին դադա-
կան Վատիկանում Հայաստանի
Հանրապետության դեսպան է.
Նալբանդյանը իր հավաստումագ-
րերը հանձնեց Տոնի դադ Հով-
հաննես-Պողոս II-ին:

Պատեհական արարողությու-
նից հետո Տոնի դադի հետ ա-
ռանձնագրույցի ընթացում շու-
տափեցին հայ ժողովրդի ան-
ցալի եւ ներկայի, Բիսուսնեա-
կան արժեքներին նրա հավաստ-
մության, Հայաստանի եւ Վաթի-
կանի, ինչպես նաեւ Կաթողիկոս
եւ Հայ Առաքելական Եկեղեցիների
միջեւ հարաբերությունների զար-
գացման հարցերը: Առանձին ու-
ճադրություն դարձվեց սեպտեմ-
բերի 25-27-ը Հայաստան կատա-
րելի Հոնոնի դադի այցին:

Դեսպանը փառանադադեսին
փոխանցեց ՀՀ նախագահ Ռ. Քո-
չարյանի եւ Ամենայն հայոց հայ-
րապետ Գարեգին Բ-ի ողջույննե-
րը եւ Հայաստանում վերջինիս
շուտով սեսնելու մադադաները:

Իր հերթին Հովհաննես-Պողոս
II-ն սասց, որ ուրախությամբ է
ստատում ճամփորդությանը դե-
ղի Բիսուսնեական հնագույն ա-
վանդների եւ սրբավայրերի երկիր,
որն իրեն առիթ կատ հանդիմելու
Հայաստանի ղեկավարության եւ
հայ ժողովրդի հետ, ինչպես նաեւ
մասնակցելու Հայաստանում
Բիսուսնեության 1700-ամյակի
ճոնակատարություններին: Նա ա-
ռանձին գոհունակություն հայ-
նեց հանրապետության նախա-
գահ Ռ. Քոչարյանի հետ կայանա-
լի հանդիմումն կադակցու-
թյամբ՝ ջերմորեն վերիիցելով եր-
կու սարի առաջ Վաթիկան կատա-
րած նրա այցը:

Այս ճամփորդությունը հնարա-
վորություն կատ նաեւ Եարունա:

Հայ եկեղեցուն նվիրված համաժողով Իտալիայում

ԱՆՔԻԼԻԱՍ, ԱՐՄԵՆՈՒԵՆ: Իտալիայի
Վարեսե Բաղախում, արեմիսկոդո-
տարանի Վիլլա Քանիլա դալա-
տուն անցած շաբաթ «Պողոս Զ»
հիմնարկը կազմակերպել էր հայ Ե-
կեղեցուն նվիրված համազույնար
օտարագրի աշխարհականների
մասնակցությամբ: Չորս օրվա ըն-
թացում դասախոսություններ են
կարդացվել հայ եկեղեցու գործու-
նեության զանազան բնագավառ-
ների մասին:

Վիլիկիո աթոռի մամուլ դիվանի
համաձայն, համազույնարին Արամ
Ա կաթողիկոսի անունից մասնակ-
ցել է Լիբանանի հայոց թեմի առաջ-
նորդ Գեղամ Եմպ. Խաչերյանը:

Համազույնարի մասնակցները
եւ բազմաթիվ հավասցայլներ

ներկա են եղել Վարեսեի աթոռա-
նիս եկեղեցուն հայկական ժամե-
րության, որի ընթացում ողջույնի
խոսք են ասել Վարեսեի եմիսկոդո-
տը եւ Բաղախի հոգեւոր հովիվ վար-
դապետը: Գեղամ սրբազան ընթե-
րցել է Արամ Ա կաթողիկոսի դասա-
ցում, որում շեքված էին հայ եկեղե-
ցու, Սեծի սանն Կիլիկիո կաթողի-
կոսության եւ Վաթիկանի բազմա-
դարյա փոխարադեսությունների
կարեւորությունը, Բիսուսնեական Ե-
կեղեցիների միության մեջ հայ եկե-
ղեցու դարավոր վաստակը, հայ եկե-
ղեցու վերանորոգման եւ աշխար-
հին բացվելու համար Հայաստա-
նում Բիսուսնեությունը դեսական
կրոն հոչակելու 1700-ամյակի նա-
նակությունը:



Արմենտելն առաջարկում է

ԱՄՆ-ում սեղի ունեցած վերջին իրադրություններից հետո, որոնք հազարավոր անմեղ զոհերի դաժան դարձան, Արմենտելը հասկանալով իր բաժանորդների անհանգստությունը ԱՄՆ-ում գտնվող իրենց հարազատների համար, առաջարկում է անվճար հեռախոսային կառուցվածքով ԱՄՆ-ի հետ՝ սկսած սեպտեմբերի 15-ից մինչև 30-ը: Բաժանորդները կարող են այցելել Արմենտելի Երևանի բաժանորդների սղասարկման կենտրոններ եւ մարզերում Արմենտելի խոսակցական կենտրոններ, որտեղ նրանց շուրջը կհասնի 3 րոպե անվճար ԱՄՆ խոսելու հնարավորություն:

ՀՀ	Տեղամաս	Հասցե
1.	«Կոմիտաս» 22, 26, 27	Գյուլբենկյան 30
2.	«Զեյթուն» 23, 24, 25, 28	Բարսեղյան 29
3.	«Աջափնյակ» 34, 35, 39	Բախինջաղյան 177
4.	«Նժդեհ» 42, 46	Հայկ Գոլցեֆյան 15
5.	«Կենտրոն» 52, 53, 54, 56, 58	Նալբանդյան 28
6.	«Նոր Արեւ» 43, 45, 47	Նոր Արեւ 5 փ. 20
7.	«Շենգավիթ» 42, 46	Ֆրունզեի 20
8.	«Ավան» 61, 62	Սճառյան 1 նր. 6
9.	«Զարեց» 55, 57	Զարեցի 76
10.	«Նոր Նոր» 63, 64, 65	Նորի 5-րդ փողոց
11.	«Դավիթբաշեն» 36	Դավիթբաշեն 3-րդ բաղամաս
12.	«Փարոս» 77	Վանյան 1
13.	«Անդրանիկ» 72, 73, 74	Օհանյանի 1
14.	ՄՍԽԿԲ	Ազատության 24/1

Մարզեր

ՀՀ	ՀՀ	Խոսակցական կենտրոն
Շիրակի մարզ		
1.	Գյումրի	կենտրոն խ/կ
2.	Աւոզ	
3.	Աճի	1
4.	Ամասիա	
5.	Ախուրյան	
6.	Արթիկ	1
Գեղարքունիքի մարզ		
1.	Սեւան	կենտրոն խ/կ
2.	Գավառ	կենտրոն խ/կ
3.	Վարդենիս	
4.	Ճամբարակ	կենտրոն խ/կ
5.	Մարտունի	կենտրոն խ/կ
Լոռուի մարզ		
1.	Վանաձոր	1

2.	Ստեփանավան	1
3.	Սոփակ	1
4.	Թումանյան	1
5.	Տաշիր	1
ԿՈՏԱՅԻՔԻ մարզ		
1.	Կոտայկ	կենտրոն խ/կ
2.	Զարենցավան	կենտրոն խ/կ
3.	Հրազդան	ԱԳԿՅ խ/կ
4.	Նախիչ	կենտրոն խ/կ
ՍՅՈՒՆԻՔԻ մարզ		
1.	Գորիս	1
2.	Կաղան	3
3.	Մեղրի	1
4.	Սիսիան	1
ԱՐԱՎԱՅԻՑԻ մարզ		
1.	Աւսարակ	կենտրոն խ/կ
2.	Արագած	
3.	Թային	կենտրոն խ/կ
4.	Աղարան	
ՏԱՎՈՒՔԻ մարզ		
1.	Նոյեմբերյան	5
2.	Տավուշ	14
3.	Իջևան	14
4.	Դիլիջան	4
ԱՐԱՐԱՏԻ մարզ		
1.	Մասիս	կենտրոն խ/կ
2.	Արսաբա	
3.	Վեդի	կենտրոն խ/կ
ԱՐՄՆԱՎԻՐԻ մարզ		
1.	Երմիաձոր	կենտրոն խ/կ
2.	Բաղրամյան	
3.	Արմավիր	
ՎԱՅՈՑԻ մարզ		
1.	Վայո	1
2.	Զեյթուն	1



Հայտարարություն

Երևանի ֆաղափառության մեծահասակ սեփականություն համարվող հողերի վարձակալության եւ օտարման մրցութային ու աճուրդային հանձնաժողովը անհասկանալի 2-3 հարկանի (նկուղով) բնակելի տների կառուցման նպատակով հայտարարում է Նոր-Մարաշ համայնի Գոլցեֆյան փողոցին հարող (ծածկագիր Ա 01/95-102) տարածքում 8 հողակտրոնների աճուրդային վաճառք:

Յուրաքանչյուր հողակտրոնի մակերեսը 800 մ² է, կառուցադրման տարածքը՝ մինչև 40 տկոս, մեկնարկային գինը՝ 1 մլն 172 հազար դրամ: Աճուրդին մասնակցելու իրավունք ունեն 33 ֆաղափառացիները եւ իրավաբանական անձինք ու 33 օրենսդրությամբ սեփականության իրավունք ունեցող սուբյեկտները:

Աճուրդի դայմանների մանրամասներին ծանոթանալու եւ հայտ ներկայացնելու համար դիմել Երևանի ֆաղափառության մեծահասակ ֆաղափառության եւ ներդրմային ծրագրերի վարչություն (սենյակ 309, հեռ.՝ 54-18-62):

Աճուրդ կայանալու է Երևանի ֆաղափառության ուղիների 23-ին, ժամը 11-ին: Հայտերն ընդունվում են մինչև ս. ք. հոկտեմբերի 18-ը:

Վ.Շ.Ս.Ս.Ս.Ս.



ԲԱՅ ՀԱՍՏԱՐԱԿՈՒԹՅԱՆ ԻՆՍՏԻՏՈՒՏԻ ՕՃԱՆՎԱԿՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԳՐԱՍ ՀԱՅԱՍՏԱՆՅԱՆ ՄԱՍՆԱՅՈՒՂ (ԲՀԻՕՀՄ)

ԲՀԻՕՀՄ-ն հայտարարում է մրցույթ հրատարակչությունների միջև՝ գրականության բարձրագույնության համար: Թարգմանվող գրականությունը դիմել է ընթացիկ ԲՀԻՕՀՄ-ի կողմից առաջարկվող ցուցակներից: Ցուցակներին կարելի է ծանոթանալ ԲՀԻՕՀՄ-ի գրասենյակում: Դիմումները (նուստերեն կամ անգլերեն) դիմել է ներկայացվել եւ գրանցվել ԲՀԻՕՀՄ-ի գրասենյակում մինչև 2001 թ. հոկտեմբերի 22-ը: Անհրաժեշտ տեղեկությունների եւ դիմումի ձեւի համար դիմել հեռախոսով՝

Երևան 10, Պուլկինի 1, բն. 2,
հեռ/ֆաքս՝ 542-119, 541-719, 543-901
E-mail: andranik@osi.am, www.osi.am

For Your Internal News of Armenia Log on to

www.azg.am

In English, Russian, Armenian and Turkish



Հետաքննող լրագրողների ընկերակցություն

Դիմել «Ինֆորմացիայի ազատության» կենտրոն, երբ դաժանությանը մեծում են ձեզ ինֆորմացիա սալ:

Հասցե՝ Երևան, Դեղատան փող. 4, բն. 1 ա, հեռ. 524105, 529240
Էլ. փոստ՝ shushan@internews.am, versused@arminco.com



ՆՈՐ ԵԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

- Ինֆորմացիայի վերականգնում
- Համակարգչային սարքավորումների վերանորոգում

ՆՈՐ ԳՆԵՐ, ՆՈՐ ՀՆԱՐԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

ԻՆՏԵՐՆԵՏ քարտի օգտագործում 20% ցածր գներով

- Գիշերայինը՝ ամսական \$ 20
- Շուրջօրյանը՝ ամսական \$ 50
- Էլ. փոստը՝ ամսական \$ 10

Հեռ.՝ 52-43-51, 52-63-26
E-mail: support@arminco.com
WEB: http://www.arminco.com



FULBRIGHT SCHOLAR PROGRAM

Applications are now being accepted the 2002/2003 Fulbright Scholar Program. Candidates must possess a Doctoral Degree (or equivalent professional training and experience) and English proficiency sufficient to conduct research in the United States.

Candidates will be considered in the following fields:

- Political Science, Economics, Social Science, International Relations, Journalism and Law.
- American Studies (History, Literature, Society and Culture of the United States).
- Chemistry, Public Health and Medicine.

Application forms may be obtained from the Public Affairs Office at the U.S.Embassy, Baghramian str. 18, or at the IREX office at the Union of Architects, Baghramian str. 17, 3-rd floor.

For further information or to submit applications, please contact Anahit Khachatryan, Cultural Affairs Assistant at the Public Affairs Office, U.S.Embassy, tel.: 52 98 25, #4477 or IREX at 56 37 81.

Application deadline is November 16, 2001